

Distr.  
LIMITED

A/C.2/48/L.34  
23 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 91i повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО

Аргентина, Беларусь, Чешская Республика, Сальвадор, Эстония, Германия, Израиль, Япония, Казахстан, Маршалловы Острова, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Словакия, Таиланд, Украина и Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Предпринимательство и приватизация в интересах экономического роста и устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/211, 45/98, 45/188, 46/166, 47/181, 47/171 и 47/191 от 22 декабря 1992 года,

принимая к сведению Повестку дня на XXI век 1/ и Картахенские обязательства 2/,

---

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (т. I и т. I/Corr.1, т. II, т. III и т. III/Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

2/ TD/364, часть первая, раздел А "Новое партнерство в целях развития: Картахенские обязательства", принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8-25 февраля 1992 года.

93-65479.R 241193 261193

/...

принимая к сведению с удовлетворением доклад Генерального секретаря о предпринимательстве и национальном развитии 3/,

отмечая главу VII "Обзора мирового экономического положения, 1993 год" 4/,

признавая важное значение рынка и частного сектора для эффективного функционирования экономики на всех этапах развития,

признавая суверенное право каждого государства принимать решения в отношении развития своего частного и государственного секторов с учетом сравнительных преимуществ каждого сектора,

напоминая о Повестке дня на XXI век и других результатах Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в которых широкое участие в процессе принятия решений было признано в качестве основополагающего условия достижения устойчивого развития,

признавая, что предпринимательство является средством повышения эффективности участия отдельных лиц в процессе экономического роста и устойчивого развития,

отмечая, что многие страны продолжают придавать важное значение приватизации предприятий, демонополизации и административному дерегулированию в контексте своей политики перестройки экономики,

признавая важную роль правительств в создании на основе обеспечения транспарентности и широкого участия обстановки, благоприятной для предпринимательства и способствующей приватизации, в частности в создании правовой, административной и нормативной структур, необходимых для торговли товарами и услугами и рационального управления, как говорится в пунктах 27 и 28 Картахенских обязательств,

отмечая трудности, с которыми сталкиваются страны в поощрении предпринимательства и в осуществлении программ приватизации в связи с отсутствием соответствующего опыта и технических возможностей в этих областях,

приветствуя меры, принятые органами, организациями и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку национальных усилий, направленных на создание благоприятных условий для предпринимательства и для осуществления программ приватизации,

---

3/ A/48/472.

4/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.C.1.

напоминая с удовлетворением об активном взаимодействии между системой Организации Объединенных Наций и ассоциациями частного сектора, таком, как текущее сотрудничество Программы развития Организации Объединенных Наций с Международной торговой палатой, Предпринимательским советом во вопросам устойчивого развития и Торгово-промышленной палатой Группы 77,

учитывая ограниченность ресурсов Секретариата и обусловленную этим необходимость рационализации соответствующих пунктов повестки дня и просьб о представлении докладов,

1. предлагает государствам-членам расширять обмен информацией между самими государствами-членами и всеми соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций о мероприятиях, программах и опыте государств-членов и системы Организации Объединенных Наций в вопросах предпринимательства, приватизации, демонополизации и административного дерегулирования в целях повышения результативности и эффективности сотрудничества по оказанию технической помощи в этой области;

2. просит Генерального секретаря уделять первоочередное внимание и в рамках имеющихся ресурсов укреплять деятельность системы Организации Объединенных Наций, связанную с поощрением предпринимательства и с осуществлением программ приватизации, демонополизации и административного дерегулирования, на основе, в частности, повышения эффективности координации;

3. призывает соответствующие органы, организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами развивать и, при наличии просьб, расширять техническую помощь и включать в их соответствующие программы и мероприятия конкретные цели, предусматривающие:

a) содействие созданию благоприятной обстановки для организации и роста мелких и средних предприятий и для поддержки местных предпринимателей;

b) содействие разработке и осуществлению политики в области приватизации, демонополизации и административного дерегулирования;

c) оказание помощи соответствующим национальным учреждениям в создании потенциала для разработки соответствующих директивных, правовых, нормативных и фискальных систем и стимулов для поощрения предпринимательства и для разработки и осуществления политики в области приватизации, демонополизации и административного дерегулирования;

4. настоятельно предлагает соответствующим учреждениям, организациям и органам системы Организации Объединенных Наций при осуществлении этих мер содействовать установлению активных партнерских отношений между государственными и частными предприятиями с учетом организаторских способностей предпринимателей на основе, например:

a) механизмов обсуждения и консультаций между соответствующими сторонами относительно надлежащих путей создания благоприятных условий для предпринимательства, приватизации, демонополизации и административного дерегулирования;

b) национальных и, при необходимости, региональных семинаров по изучению и распространению национального и международного опыта и выводов, извлеченных из поощрения предпринимательской деятельности и из осуществления программ приватизации, демонополизации и административного дерегулирования;

5. просит Генерального секретаря в консультации с главами соответствующих органов, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций подготавливать раз в два года доклад о политике и мероприятиях, касающихся предпринимательства, и о политике и мероприятиях, касающихся приватизации, демонополизации и административного дерегулирования, осуществляемых Генеральным секретарем и соответствующими органами, организациями и

программами системы Организации Объединенных Наций, с учетом деятельности Специальной рабочей группы ЮНКТАД по сравнительному опыту в области приватизации и Межправительственной рабочей группы ЮНКТАД по ограничительной деловой практике;

6. постановляет провести на своей пятидесятой сессии обзор и оценку мероприятий, связанных с настоящей резолюцией, по подпункту, озаглавленному "Предпринимательство и приватизация в интересах экономического роста и устойчивого развития" в рамках пункта повестки дня "Развитие и международное экономическое сотрудничество".

-----